

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, kesäk. 3 - Wed. June 3, 1998

FINNISH AMERICAN WEEKLY

94. vuosikerta Vol. XCIV No. 22

65 cents

Suomen lippu 80 vuotta

Suomen lippu täytti 29. toukokuuta 80 vuotta. Sini-ristilippu nousi aamulla salkoon valtakunnallisessa lipunnostotilaisuudessa Helsingin Tähtitorninmäellä.

Lipun juhlallisessa tilaisuudessa nosti partiolippukunta NMKY:n Katajaiset, ja lippupuheen piti ministeri Jouni Backman (sd). Valtakunnallisen lipunnostotilaisuuden järjesti Suomalaisuuden liitto.

Itsenäistymiseen saakka Suomen virallisena lippuna oli joko Ruotsin tai Venäjän lippu riippuen siitä kumman valtion yhteyteen Suomi oli liitetty.

Maamme-laulun ensiesityksessä 13. toukokuuta 1848 Helsingin yliopiston ylioppilaskunta käytti kantolippuna valkoista Suomen vaakunalla varustettua "Suomen lippua". Sinivalkoisten värien kannattaja oli Sakari Topelius. Ns. huvilaliput, kuten leijona-, risti ja vaakunaliput yleistyivät 1900-luvun alun Suomessa.

Kun Suomi julistautui itsenäiseksi 6. joulukuuta 1917, leijonalippu oli valtiolipun asemassa vuosina 1917-1918. Lippu oli karmininsinobereinpunainen, ja siinä oli Suomen vaakunaleijona kullankeltaisin ja valkoisin värein. Kansalaissodassa punainen Suomi käytti kokopunaista ns. kansainvälistä vallankumouslippua ja valkoinen Suomi leijonalippua ja hallituksen ehdottamaa kauppalippua. Myös sinivalkoisia lippuja käytettiin.

Lippuasian edelleen kehittäminen jäi sen jälkeen edustaja Lauri Ingmanin ja perustuslakivaliokunnan sihteerin, tohtori Puukon tehtäväksi. Lippuluonnoksen laativat sotilaspukukomitean piirustustoimiston taiteilijat Eero Snellman ja Bruno Tuukkanen. Heidän piirtämänsä siniristilippu hyväksyttiin kiivaan leijonalipun ja siniristilipun kannattajien välisen keskustelun jälkeen toukokuun lopulla 1918. Laki Suomen lipusta julkaistiin 29. toukokuuta 1918. (STT)

Suomi tukee joukkojen sijoittamista Albaniaan ja Makedoniaan

Suomi tukee sotilasliitto Naton päätöstä ryhtyä valmistelemaan joukkojen sijoittamista Albaniaan ja Makedoniaan. Toimenpiteen tarkoituksena olisi estää Kosovon kriisin leviäminen.

Ulkoministeriön alivaltiosihteeri Jaakko Blomberg korosti perjantaina Luxemburgissa, että päätökset tähtäävät kriisin rauhanomaiseen ratkaisuun. Blomberg johti Suomen valtuuskuntaa Euroatlanttisen kumppanuusneuvoston EAPC:n ulkoministerikokouksessa. EAPC kokoaa yhteen Naton ja sen kanssa rauhankumppanuusyhteistyössä olevat maat. Neuvosto perustettiin vuosi sitten Portugalissa.

Blomberg kertoi Suomen olevan hyvillään Naton päätöksestä jatkaa SFOR-operaatiotaan Bosniassa. Samalla jatkoa tulisi saada myös YK-johtoiselle Makedonian rauhanturvaoperaatiolle. (STT)



Maamme-laulun 150-vuotispäivänä

Suomen presidenttipari Martti ja Eeva Ahtisaari osallistuivat Suomen kansallislaulun Maamme-laulun 150-vuotispäivän juhlintaan toukokuun 13. päivänä Helsingissä. Tässä Ahtisaaret Kumtähden kentällä. Sini Harjunmaan kuvaus päivän juhlallisuuksista löytyy sivulta 3.

Kuva: Sini Harjunmaa

Special offer for new RAIVAAJA subscribers!

Three months for five bucks! Whether you read Finnish or English, RAIVAAJA will keep in touch with your roots, current Finnish American activities and events in Finland. Subscribe today!

Name _____

Address _____

Note: This offer is limited to new subscribers in the U.S. only and expires on September 31, 1998. Regular USA subscription rates are \$28.00 a year, \$20.00 for six months, and \$16.00 for three months. Send this coupon and your check payable to Raivaaja Publishing Company, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 4 - 9

RAIVAAJA

- Jim Kurtti's high school students write histories of their immigrant ancestors
- Vocal recital in Westerly (RI) celebrates Werner Wiskari's 80th
- Answer to the landmark question

Suomen uutisia

Sirkka Hämäläinen sai eron

Presidentti myönsi eron Suomen Pankin pääjohtaja Sirkka Hämäläiselle. Hämäläinen pyysi eroa tultuaan valituksi Euroopan keskuspankin johtokunnan jäseneksi.

Hämäläinen valittiin Suomen Pankin pääjohtajaksi 1992 Rolf Kullbergin jälkeen. Edellisenä vuonna Hämäläinen oli valittu ensimmäisenä naisena keskuspankin johtokuntaan. Pankkivaltuusto esitti 1992 yksimielisesti Hämäläistä Kullbergin seuraajaksi.

Hämäläisen seuraajan valinta ei onnistunut yhtä vähäeleisesti. Pankkivaltuuston on tarkoitus tehdä esitys pääjohtajasta ensi viikolla. (STT)

Työtä löytyy hyvin koulutetuille

Yliopistokoulutus takaa Suomessa melko hyvin työpaikan. Vuonna -95 yliopistosta valmistuneista runsaat 80 prosenttia sai töitä seuraavan vuoden loppuun mennessä.

Tilastokeskuksen mukaan maistereiden, lisensiaattien ja tohtoreiden lisäksi ammattikorkeakoulututkinnon ja korkea-asteen ammatillisen koulutuksen saaneet olivat löytäneet suhteellisen hyvin töitä. Heistä yli 70 prosenttia oli töissä vuosi tutkinnon suorittamisen jälkeen.

Peruskoulun jälkeisen muutaman vuoden ammatillisen koulutuksen saaneiden mahdollisuudet saada töitä olivat sen sijaan selvästi korkeakoulutettujen mahdollisuuksia huonommat. Ainoastaan 42 prosenttia ammatillisen koulutuksen saaneista oli töissä vuosi tutkinnon suorittamisen jälkeen. Osa koulusta tutkinnon suorittaneista jatkoikin opintojaan. (STT)

Suomen kilpailukyky suhteellisen hyvä

Valtiovarainministeriö kaipaava Suomeen kansainvälisiä rahoittajia ja teollisuustuotantoa. Tämä edellyttää Suomelta hyvää kilpailukykyä. Ministeriön tutkimuksen mukaan Suomen taloudellinen kilpailukyky on suhteellisen hyvä, mutta palkkaverotusta pitäisi laskea.

Suomen kilpailukyky vahvuudet perustuvat ennenkaikkea keveään pääomaverotukseen, teknologiseen osaamiseen sekä hyvään koulutustasoon. Heikkoudeksi kuitenkin luetaan korkea palkkaverotus. Haittaa kilpailukykyllä on myös ikääntyneen, mutta työikäisen väestön häviämisestä työpaikoilta.

Insinöörien lisäksi pitäisi kouluttaa enemmän kaupallisen alan tuntijoita. (SS)

Kekkonen arkistolle valtionapua

Urho Kekkonen arkisto alkaa saada valtionapua ensi vuonna. Hallituksen raha-asianvaliokunta puolsi arkiston anomusta. Päätöksen valtionavusta tekee lopullisesti valtioneuvosto.

Kansallisarkisto on puoltanut hakemusta. Ensi vuonna arkisto saa 280 000 markkaa. Rahat on varauduttu liittämään ensi vuoden talousarvioon.

Presidentti Urho Kekkonen perusti Tasavallan presidentin arkistosäätiön vuonna 1970, ja säätiö perusti arkiston Orimattilasta ostamiinsa tiloihin. Arkisto koostuu Kekkoselle kertyneestä aineistosta. (HS)

Kunnat leikkaavat yhä lisää

Joka neljäs suomalaiskunta leikkaa henkilöstömenojaan tänä vuonna joko paikallisilla säästösopimuksilla tai lomautuksilla. Lomautuksiin aikoo Kuntaliiton ja kunta-alan työmarkkinajärjestöjen yhteisen selviytymiskampanjan kyse-lyn mukaan turvautua joka viides kunta.

Henkilöstösäästöt ovat yleisimpiä suurissa, yli 20 000 asukkaan kunnissa. Lomautuspäätöksiä on tänä vuonna tehty 76 kunnassa ja ne koskevat 21 000 työntekijää. Lomautuspäiviä on keskimäärin 16. (STT)

Saimaannorpalla hyvä poikaskevä

Saimaannorpat ovat saaneet tänä vuonna ainakin 32 poikasta, ilmoittaa Maailman luonnon säätiö WWF. Kuutien määrää voi pitää hyvänä. Viime vuonna norpat saivat ennätyksellisen paljon poikasia, kun Saimaalla havaittiin 40 kuuttia. (SS)

Exchange rate

June 1, 1998

1 Finnish mark = US \$.1851
1 US \$ = 5.4011 FIM

Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Kesäkuun 3 p., Orvokki
Kesäkuun 4 p., Tolvo
Puolustusvoimain lippujuhla
Kesäkuun 5 p., Sulevi
Kesäkuun 6 p., Kustaa,
Kyösti, Kustavi
Kesäkuun 7 p., Suvi
Kesäkuun 8 p., Salomo,
Salomon
Kesäkuun 9 p., Ensio
Kesäkuun 10 p., Seppo
Kesäkuun 11 p., Impt, Immi
Kesäkuun 12 p., Esko
Kesäkuun 13 p., Raili, Raila
Kesäkuun 14 p., Kielo
Kesäkuun 15 p., Vieno, Viena
Kesäkuun 16 p., Päivi,
Päivikki, Päivä

Suomen uutisia

WWF:n arvosana Suomelle Metsien suojelussa parannettavaa

Maailman Luonnon Säätiö (WWF) on antanut Suomelle tyydyttävän arvosanan metsien suojelusta ja käytöstä. WWF:n arvioinnissa heikot kohdat löytyvät muun muassa Etelä-Suomen metsien suojelusta ja hakkuutavoista.

Etelä-Suomen metsistä on suojeltu 0,6 prosenttia, mikä on WWF:n mielestä aivan liian vähän. Hakkuutapoja pitäisi järjestön mukaan monipuolistaa. Etenkin pienimuotoisten, poimintatyyppisten hakkuutapojen käyttö ekologisesti herkissä kohteissa on Suomessa liian harvinaista.

Järjestö kiittää Suomea siitä, että maan metsäpolitiikka on kehitetty 1990-luvulla ekologisesti kestävämpään suuntaan. Uudistusten tuloksena vanhojen metsien suojelutilanne on kohentunut etenkin Pohjois- ja Itä-Suomessa.

WWF pisteytti 15:n Euroopan maan metsien käsittelyä ja suojelua sekä metsäpolitiikkaa. Sveitsi, Suomi ja Itävalta saivat tämän vuoden pisteytyksessä kolme ensimmäistä sijaa. Järjestön laatimissa metsäpistekorteissa arvioidaan lähes sadalla mittarilla metsien tilaa, suojelua, hoitoa ja metsäpolitiikkaa. (STT)

Enso ja Stora yhdistymässä

Ruotsin suurin metsäyhtiö Stora ja Suomen valtion pääosin omistama Enso yhdistetään. Uudesta yhtiöstä tulee Euroopan suurin metsäyhtiö.

Suomen hallituksen talouspoliittinen ministerivaliokunta on hyväksynyt suunnitelman. Ratkaisuun tarvitaan myös eduskunnan päätös, sillä hallituksella on valtuudet vähentää valtion omistusosuus nykyisestä noin 33 prosenttiin.

Suomen valtion hallitseman Enson ja ruotsalaisen Wallenbergin suvun yritysryhmään kuuluvan Storan niputtaminen yhteen tekee siitä Euroopan suurimman metsäyhtiön.

Tätä nykyä Euroopan ykkönen on UPM-Kymmene. Se säilyttää ykkösasemansa Euroopassa vain aikakauslehtipaperin tuottajana. Koko maailman vertailussa uudesta yhtiöstä tulee neljänneksi suurin. Maailman suurin metsäyhtiö on amerikkalainen International Paper.

(STT, Reuters, Talousuutiset)

Hautalasta presidenttiehdokas

Vihreä liitto on ensimmäinen puolue, joka on asettanut ehdokkaan vuoden 2000 presidentinvaaleihin. Vihreän liiton puoluekokous asetti Turussa puolueen omaksi ehdokkaaksi ennako-odotusten mukaisesti europarlamentaarikko Heidi Hautalan.

Edellisen kerran vihreä liitto harkitsi presidenttiehdokkaan asettamista viisi vuotta sitten. Tuolloin päätettiin kahden äänen erolla, ettei omaa ehdokasta aseteta.

Hautala aikoo toimia "päivystävänä presidenttiehdokkaana". Tämä tarkoittaa sitä, että hän jatkaa normaalisti työtään Euroopan parlamentissa ja ottaa silloin tällöin esille presidentinvaaleihin liittyviä kysymyksiä. Varsinaisen kampanjan alkamiseen kuluu vielä ainakin vuosi.

Hautala on 42-vuotias maatalous- ja metsätieteiden kandidaatti. Vihreän liiton puheenjohtajana hän oli vuosina 1987-91. (SS)

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY

Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1998: \$10,717.95

Viola K. Autulan muistolle
Harri Siitonen, Berkeley, CA \$10.00

Inna Aarnio Leinon muistolle
Richard & Helvi Impola, New Paltz, NY \$50.00

Edesmenneiden Aaltojen muistolle:
Emil & Johanna, Anne, Helen, Sally, Elma
Anne E. King, Mt. Pleasant, SC \$100.00

Unto Pallonen, Kingston, RI \$5.00
Arne E. Goms, Chillicothe, OH \$5.00

Kiitos lahjoittajille!

Maamme-laulun juhlapäivänä

SINI HARJUNMAA
HOLDEN, MA

Toukokuun kolmastoista päivä, Flooran eli Kukan päivä on Helsingissä kevään aurinkoinen ja kaunis. Matkaan pyhäpukuisen esiköisen kanssa raitiovaunulla kohti Senaatintoria. Tori on aidattu naruin ja yleisöä alkaa hiljalleen kerääntyä aitauksen reunalle. Kaivamme laukusta ylioppilaslakkimme ja siirrymme aitauksen sisäpuolelle. Jouni löytää heti opiskelijatovereitaan, minä alan etsiä vanhempaa sukupolvea seurakseni.

Senaatintorilla, Helsingin Tuomiokirkon edessä alkaa järjestäytyminen. Kymmenet ylioppilaskuntien, osakuntien ja ylioppilasjärjestöjen liput asettuvat tarkoin määrätyille paikalleen ja lippujen taakse valkolakkiset opiskelijat muodostavat nelirivin.

Suureksi ilokseni löydän etsimäni ja saan kutsun tulla YS:n eli Ylioppilaskunnan Soittajien riviin. Hetken kuluttua kajahtaa Helsingin Poliisisoittokunnan soittamana Porilaisten marssi. Edessämme kohoavasta häikäisevän valkoisesta kirkosta saapuu puhujakorokkeelle tasavallan presidentti Martti Ahtisaari, joka tervehtii ylioppilaita. On Maamme-laulun 150-vuotisjuhla.

Kuten 50 vuotta sitten

Tämä Kukanpäivän viletto tapahtuu paljolti vanhojen, viidenkymmenen vuoden takaisten perinteiden mukaisesti. Maamme-laulun juhla-jumalanpalvelus Helsingin Tuomiokirkossa on pidetty samoin kuin viisikymmentä vuotta aiemmin.

Flooran päivänä 1948 silloisessa Suurkirkossa saapuvilla olivat tasavallan presidentti Paasikiven lisäksi valtioneuvoston jäsenet, korkeimman oikeuden ja korkeimman hallinto-oikeuden presidentit, yliopiston kansleri, puolustusvoimain komentaja, kaupunginhallitus sekä muiden korkeakoulujen ja yliopistojen rehtoreita. Silloin, viisikymmentä vuot-

ta sitten, ryhmittyivät ylioppilas- ja osakunnat Senaatintorille jumalanpalveluksen aikana, vastaanottamaan kirkosta poistuvaa presidenttiä. Senaatintorilla kajautetun kansallislaulun jälkeen alkoi marssi kohti Kuntähtien kenttää.

Marssien Helsingin halki

Presidentin tervehdyksen jälkeen Senaatintorilla kajahtaa Maamme-laulusta sen kaksi tunnetuinta säkeistöä, ensimmäinen ja viimeinen. Laulun jälkeen presidentti poistuu paikalta ja meille valkolakeille alkaa perinteiden mukainen neljän kilometrin marssi Kuntähtien kentälle.

Marssimme nelirivissä Puolustusvoimien varusmiessoitokunnan tahdissa. Jalka nousee kevyesti ja kolmen vartin reipas marssi sujuu ylättävän mukavasti. Lieneekö syynä vierelläni asteleva miellyttävä herraseura, Ylioppilaskunnan Soittajien ikinuori Mika Ainola, vai kadunvarsilla vilkuttelevat kansalaiset, mieli on ylevä ja YS:n kaunis lippu edellämme liehuu korkealla. Reipas rupeama Helsingin halki päättyy Hämeen tien ja Kustaa Vaasan tien haarukassa sijaitsevalle viherelle kentälle.

Tervehdys

100-vuotisjuhlasta

Kutsuvieraiden asetuttua paikalleen saapuu presidenttipari kentälle. Tervehdyksen jälkeen Ahtisaaret ohjataan penkilleen eturiviin ja ohjelma alkaa. Useimmille suomalaisille tuttu Erkki Toivonen on juhlan juontaja.

Kaartin soittokunta aloittaa Fredrik Paciuksen alkusoittolaa Kaarle-Kustaan metsästys. Tämän jälkeen tervehdyksen viidenkymmenen vuoden takaa, Maamme-laulun 100-vuotisjuhlasta, tuo säveltäjä Fredrik Paciuksen pojanpojanpoika diplomi-ekonomi Eduard Pacius. Pacius lauloi tuolloin Nils-Erik Fougstedtin johtamassa juhla-kuorossa.

Ohjelma jatkuu arvokkaana, laulusesityksistä vastaa Matti Hyökin johdolla mahtava viidensadan laulajan juhla-kuoro, joka koostuu kolmen toista eri ylioppilaskuoron jä-

senistä. Kuten vuoden 1948 juhlassa, niin nytkin mukana ovat Akademiska Sångföreningen ja Kaartin soittokunta.

Maamme-laulua

Hyde Parkissa

Täsmälleen samaan aikaan, kun suuri juhla-kuoro aloittaa Kuntähtien kentällä, nousee 48 suomalaista veteraania lavalle Lontoon Hyde Parkissa. Valtiovallan pyynnöstä on Helsingin Sotaveteraanikuoro matkannut Lontooseen juhli-amaan Maamme-laulua. Kuoron konsertin jälkeen on vuorossa juhlavastaanotto suurlähettiläs Pertti Salolaisen virka-asunnolla Kensingtonissa.

Sotaveteraanien konsertin ansiosta on suvustani kolme polvea samanaikaisesti laulamassa Maamme-laulua sydämensä halusta. Isäni, sotaveteraani, edustaa meitä kunnialla Lontoossa, minä ja esiköiseni Jouni laulamme Helsingissä. On hyvä, että Jouni on mukana tällä kerralla, hän voi sitten viedä sukumme terveiset seuraavaan, Maamme-laulun 200-vuotisjuhlaan, Kukanpäivänä vuonna 2048. En aivan varmasti uskalla luvata itse olevani siellä, vaikka sukumme pitkäikäisyyden vuoksi mahdollisuuksia kuitenkin on.

Maanosamme,

maailmamme

Kuntähtien kentällä ohjelma jatkuu. Taiteilija Juice Leskinen esittää kirjoittamansa 150-vuotisjuhlien juhlarunon. Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan tilaaman runon Leskinen on otsikoinut: *Maanosamme, maailmamme*. Runo, josta eduskunnan puhemies Riitta Uosukainenkin tunnustaa pitävänsä, liikkuu suomalaisuuden olemuksessa, historiassa, tässä päivässä ja toiveissa. Runonsa Leskinen päättää näin:

*Me olemme eurooppalaisia. /
Kuinka paljon krääsä raahasimme Roomasta, / mitkä
kalkkeja Brittilen saarilta, / eikä
Sorbonnestakaan tyhjiltä käsin
palattu. / Moskova opetti meidät
sinkkiämpärille, / Tukholma teki
meistä sisäsiistejä.*



Kuten ylioppilaiden kevätjuhlassa 1848, nytkin olivat paikalla kuraattori Fredrik Cygnaeus, säveltäjä Fredrik Pacius, runoilija J.L. Runeberg sekä kirjailija Zachris Topellius.

Kaikki kuvat: Sini Harjunmaa

Tämä on korutonta kertomaa, /
me olemme eurooppalaisia. /
Miedän kansallishymnimme on
hampurilaisten katupolkien lau-
lu, / siinä on leima MADE IN
GERMANY / Jess!

Oi maamme,

Suomi, synnyinmaa

Kuntähtien kentän musiikkipainotteinen kansallinen pääjuhla huipentuu kuorojen ja juhla-kansan yhteisesti esittämään Maamme-lauluun, jonka kaikki yksitoista säettä kiirivät syvädyttävästi tällä historiallisella paikalla. Maamme-laulu vetää mukaansa kirkassilmäiset, pienoislippuja heiluttelevat päiväkotilapset yhtä innolla kuin kuulolaitettaan kohennelleen Martin Paciuksen, säveltäjä Fredrik Paciuksen toisen pojanpojan.

Juhlan juontajan Erkki Toivosen kehotuksesta juhla-kansaa yhtyy lauluun kukin omalla äidinkielellään. Niin-

pä säestöt kajahtavatkin J.L. Runebergin alkuperäisillä sanoilla Vårt land yhtä hyvin kuin eestiläisten ylioppilaiden oman kansallislaulun sanoin Mu Isamaa. Kaikkein kauneimmin kaikuvat kuitenkin Paajo Kajanderin suomentamat ihanat sanat Oi maamme, Suomi, synnyinmaa.

Sykähdyttävä kotimatka

Ohjelman jälkeen helmeilee shamppanja niin kutsuvieraiden lasissa kuin kentälle piknikille asettuneiden ylioppilaiden mukeissakin. Tunnelma on iloinen, räkättirastaat räksyttävät ja peippokin lurauttelee omiaan. Ei ihme, että professori Matti Klinge ehdottaa vapun siirtämistä 13 pivilää eteenpäin.

"Flooran päivänä on aina hyvä sää", professori kehuu.

Aikani kierreltyäni ja nautittajaksi jatkuu takasivulla



Flooran päivän juhlassa Päiväkoti Flooran pikkulaiset opettajineen. Näiden juhlijoiden Maamme-laulu ei jäänyt häpeään muussa joukossa.



Fysilkan alnejärjestö Resonanssin riveissä marssivat mm. (kesk.) Jouni Harjunmaa ja Johanna Airaksinen.

High school students write histories of their immigrant ancestors

HOUGHTON, MI - This spring Jim Kurtti gave his Finnish high school students an assignment to write short histories of their immigrant ancestors.

Kurtti found the students' work to be "extremely interesting and providing out-of-the-ordinary information" and wanted to share them with RAIVAAJA readers.

Here Valerie Tuomi, tenth grade at Chassell High School, writes about her great-great-grandparents Nillo and Anna Juntunen, and Joanna Hoekstra, eleventh grade at Jeffers High School, of her great-grandmother Anna Törrö.

Journey to America by Valerie Tuomi

About one hundred and twenty years ago my great-great-grandparents, Nillo and Anna Juntunen, immigrated to the United States. They were just two of the many Scandinavian people who came to America during the 1800's.

Nillo was a very kind and hard-working man who proudly started the Juntunen lineage in the United States. However, the Juntunen family name was not carried on because Nillo and Anna were blessed with eleven girls but no boys. Today Juntunen descendants can be found all over the United States, a majority living in Michigan's Upper Peninsula.

Nillo was born on November 30, 1860, in Puolanka, Finland. He, as well as his parents, Solomon Juntunen and Valpuri Tervo-Juntunen, was a member of the *talolliset* class, or the lords.

He lived in Puolanka for about twenty or so years. During that time he met, became acquainted with, and married Anna Liisa Moilanen, who was born on October 30, 1859 in Puolanka. Anna Moilanen and her parents, Jorma Moilanen and Brita Oikari-Moilanen, were members of the *torppalaiset* class, or the serfs.

Nillo and Anna were married on February 7, 1880. The class difference of the Juntunen and Moilanen families made the marriage unacceptable to Nillo's family as well as to Anna's family. This "mismatch" is probably the reason for their migration to the United States. Another cause of their migration may have been the fact that they could not buy farmland in Finland. At that time, Czar Alexander II had control of Finland. With the czar in control it may have been hard to buy farmland, also Nillo

and Anna may not have been able to afford land.

Whatever the reason, Nillo and Anna packed as many possessions as they could carry and traveled thousands of miles, by foot, train, and boat, to get to America. They were risking everything and starting over in a new land.

The exact year of their immigration to America is not certain. One source, a newspaper article about Nillo and Anna written in 1988, says they reached America together, in 1880. A second source, a census record from the year 1910, states that Nillo reached the United States in 1882, followed by Anna in 1883.

I cannot say which date is correct, but I tend to believe the census. During the 1800's, the men of most Finnish families often came to America first, to find and secure a place for their families. The women and children would follow later. The information from the census suggests this happened in the Juntunen family.

The census has one interesting problem though. It lists one of Nillo and Anna's eleven daughters, Brita Salma, as a son, not a daughter. Nobody is sure why Brita was recorded as a boy. Most likely the census taker was an ignorant English clerk who didn't know Finnish names.

The census agrees with *The 1988 Juntunen Family Tree* book which was published for the 1988 Juntunen Family Reunion. The book was put together by the third generation of the Juntunen family. The book says that the first daughter of Nillo and Anna, Anna Liisa, was born in Puolanka, Finland on December 9, 1881. If Anna Liisa was born in Finland in 1881, Nillo and Anna must have come to America after 1881. Nillo came to America in 1882 and was soon followed by Anna and their baby, Anna Liisa, in 1883. They found their way to Michigan and settled on Arcadian Hill, in Hancock, Michigan.

On August 18, 1890 Nillo signed a Declaration of Intention saying he wanted to become a citizen of the United States. On February 4, 1895, Nillo's Naturalization records were signed and he became a citizen of the United States. Anna and Anna Liisa became citizens too. Wives and children became citizens at the same time as the head of the family was granted citizenship.

While living on Arcadian Hill, Nillo worked at the Quincy Mine, in Hancock, until he had saved enough

money to buy land. Around 1893, he bought some farmland along Portage Lake in Oskar and then Nillo, Anna, and Anna Liisa moved to where they would spend the rest of their lives.

Nillo and Anna had eleven daughters. Anna Liisa was the only one to be born in Finland. The rest were born in Michigan. Valpuri and Amanda, the second and third children, were born in the Hancock area. Sadly, the fourth daughter, Ida Alina, the first of the children born on the new farm in Oskar, died when she was two. Emma Maria, Hannah Lempi (my great grandmother), Brita Salma, Helmi Hilturi, Sophia, Hilja, and Alida Aleksandra were all born in Oskar. All the girls worked hard helping their father with the farm, milking cows, making hay, harvesting and with many other chores.

Nillo supported his family in many ways. He was a farmer and a commercial fisherman. He made cross-country skis and snowshoes for the canal area farmers and trapped animals and sold their skins. Sometimes during the summer months Nillo would also bring passengers to White City with his boat.

On the farm, Anna and Amanda had some chickens but Nillo, being a true Finn, didn't like them. If he ever saw them in the barn or stable, he made sure to tell Anna or Amanda that the chickens had made a mess again. The last of the Juntunen family chickens were donated to Suomi College.

Nillo had one horse he was especially proud of. The horse's name was Billy, as all of Nillo's other horses had been called Billy. When Nillo took Billy into town (Houghton) with a group of other farmers he did his best to make sure they were leading the pack.

Nillo also had a boat he was quite proud of. It was about a 25 footer, an open boat with no cabin. He called it the *Joutsen*, which in Finnish means swan. He took his boat out on Lake Superior in all weather, many times fishing with his several sons-in-laws.

The first nets Nillo had were made of cotton or linen. Nillo was often repairing them as fish, stormy weather, or driftwood could easily tear holes in them. The nets also had to be boiled in a big water tank, filled with balsam bark water, to get the slime off of them. Then the nets were rolled onto a large wooden reel about six to seven feet high and eight to nine feet long.

They would dry out in the sun and then could be repaired.

Keeping the nets in good condition was one huge job in itself. This job was made easier around 1945, when nylon nets came into use. They didn't tear as easily and didn't have to be boiled.

After a day of fishing on Lake Superior, Nillo had to get ice from the ice house to pack the fish in. During the winter months, when the ice was about eighteen to twenty inches thick, Nillo cut it into blocks and stored it in the ice house, covered with sawdust for insulation. In the summer the ice was used to pack fish or sold to other farmers and fishermen.

After a day of fishing Nillo went to the ice house and got some ice blocks. He chopped them up, and with the crushed ice, pack the fish into boxes. Then he brought the boxes of fish to the railroad depot to be shipped to Milwaukee or Chicago. He used his Model T Ford Sedan to bring them there.

The Juntunen family attended church services often. Most of the services were held right in Nillo and Anna's home, with all of the daughter's families attending. Of course, coffee and cake was served afterwards.

Nillo was a talented organist and singer, and he would often entertain the guests with beautiful singing and hymns. He taught his daughters how to read music but his organ was very precious to him and he forbid all the children not to touch it.

When Nillo saw his wife, Anna, slipping away in 1933, he played a beautiful hymn for her as she lived her last moments peacefully in their home in Oskar. Anna died of cerebral apoplexy, on May 20, 1933. She was 73 years old.

Almost one year later, Nillo

died of prosthetic nephritis. On May 9, 1934 he died at the age of 73.

Nillo left many members of the Juntunen family behind. As of the Juntunen Family Reunion in 1988, Nillo and Anna had 502 descendants. 11 children, 67 grandchildren, 146 great-grandchildren, 245 great-great-grandchildren, and 33 great-great-great-grandchildren. The number has risen quite a bit since then, in my family alone we have had four new additions to the family.

Nillo and Anna started a wonderful family in the United States which continues to grow bigger every year. I'm very proud to be a descendant of Nillo Juntunen.

My Great-Grandmother: The Life of Anna Törrö By Joanna Hoekstra

Between the years of 1880 to 1920 about 25 million immigrants came to the United States looking for a new life. Of these, 90 percent started their American experience on Ellis Island. One of these immigrants was my great-grandmother, Anna Elizabeth Törrö.

Born in 1906, she was the daughter of Abram and Wilhelmina Törrö. Abram and Wilhelmina had five children in Finland, Anna being the youngest. Her siblings were: Hilda, John, Abram, and Charles. They lived in Pudasjärvi, Finland where her father Abram, floated logs and herded reindeer for living. In 1907 he, like many others before him, left all he knew to start a new life for the family in America.

Abram left because he believed a better life with more opportunities could be found for his family in what was being called "The Land of

turn to HISTORIES page 8



Margaret and Donald Petrellus in front of the kesäköykki in Tapiola.



News from Finland

Finns taxed heavily

Finland ranks along with Denmark, Sweden, Germany and Belgium among the countries with highest income taxes. Adults in a Finnish family with two children pay on average 31.1 percent tax on their income. If together they earn 239,000 markkas a year they pay 79,109 markkas in tax. (IL)

USDA to act on subsidized EU grain shipment from Finland

U.S. Agriculture Secretary Dan Glickman said that the administration would give an "appropriate response" to protest a subsidized European Union barley shipment headed for California.

"I have said on numerous occasions we won't sit by and watch the European Commission target our markets, so I have instructed USDA officials to come up with the appropriate response," Glickman said in a statement.

U.S. farmers and lawmakers have bitterly criticized a subsidized 30,000 ton shipment of Finnish grain as unfair and depressing already low grain prices.

Glickman gave no indication of what action the United States might take against the barley shipment. According to an administration source retaliatory action was planned against the shipment which is due to arrive in Stockton (CA) any day.

(HS, Reuters)

Prime minister Lipponen:

American, British model will not do for Europe

Finnish prime minister Paavo Lipponen (SDP) says he is of the opinion the American social model will not do for Europe. He says, too, he thinks that model does not otherwise have much support in Europe.

"I have noted that in European business circles it is understood at a high level that American liberalism will not do in Europe. It is important to us that the workers should affect corporate decision making and affect the economy more broadly as well."

He says a big mistake will be made in Finland if the current achievements are left to wither away in the illusion that the liberal model would be taken up in Europe.

He does not look to big EU nations Germany and Britain when seeking for signs of success in Europe. Countries of more interest from the points of view of the working of the labor market and social security are Holland and Denmark.

As for Britain, Lipponen says that country has a history of its own. England is a classist society in which there had been an extremely radical trade union movement in opposition to an extremely rightist political force.

"We have nothing to learn from there, apart from their mistakes, but that has been done." (Taloussanomati)

New art prize

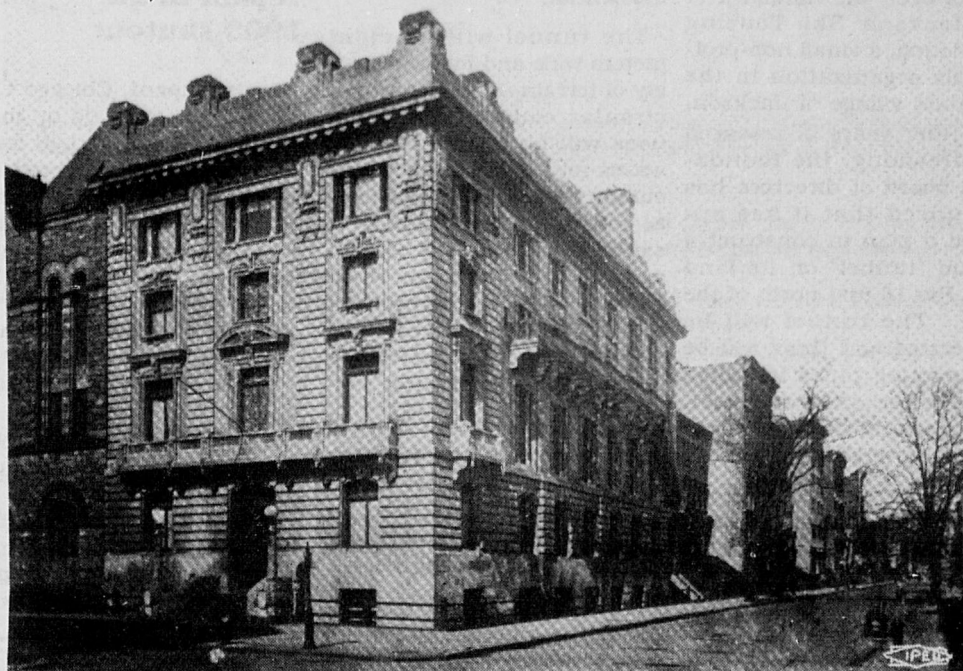
The newspaper *Helsingin Sanomat* reported recently that a new painting prize, the Carnegie Art Award, is to be presented for the first time next autumn. As the paper points out, the Nordic countries are brimming with prizes for music, literature and the fine arts but the Carnegie will be the biggest. Intended to support the work of significant artists in the Nordic countries, the prize is donated by the Carnegie investment bank.

The press report implies that there is more than one prize involved as "the main prize" is worth 500,000 Swedish kronor, about 350,000 Finnish markkas. A jury of five experts will choose the winner(s) from among 83 selected artists.

Joe Brady for Virtual Finland

Mobile phone 'explosion'

Almost 46 percent of Finns have mobile phones, partly as a result of a boom among the young, said state-run telecommunications operator Sonera recently. It said cellular phones had become part of the Finnish youth culture in three waves, the last of which began during the current school-year and which teachers and the students call "an explosion." (STT)



The New York Työväentalo, or Fifth Avenue Hall, in 1918.

The Fifth Avenue Hall in New York City!

On page 1 of the issue of May 6 we published a photograph of a Finnish American historical landmark asking for its location and identity. We said that we would reveal its identity and the first to respond with the correct answer in the first issue in June.

The picture we quizzed you with was taken on April 18 this year. We knew what the building was from the start but wondered how quickly it would be recognized as already 43 years had passed

since the building served as a center for the Finnish American community. In addition, alterations made to the top of the building might be a disguise to its earlier appearance and function.

The building pictured is located at 2056 Fifth Avenue, corner of 127th Street, Harlem, New York City. From 1917 to 1955 it was owned by the Finnish Workers' Educational Association Inc. and known in Finnish as the Työväentalo and popularly in English as the Fifth Avenue

Hall. During this same 38-year period this building was home to Raivaaja's New York office.

The building is currently the Gospel Temple Church of America Inc.

First correct answer

The first answer we received was on May 12 and it was correct.

Miriam Konkola of Ridgewood (NJ) emailed, "This landmark, situated on Fifth

turn to FIFTH AVENUE page 9

Team Finland struggles in Boulder race

Ulmala heads Finnish contingent

Finnish Olympian Risto Ulmala, 34, competing with 40,000 other runners in a Memorial Day race in his new

home state of Colorado, finished 24th in the Boulder-Boulder 10K road race on May 25 - a respectable, but somewhat disappointing per-

formance. Risto's time in this high altitude (5,400 feet) competition was 31 minutes 25 seconds.

Over the years, the Boulder race has grown into one of the largest road races in the world. An interesting feature of the race is that the "citi-

zen's race" portion of the event is run in waves, with several thousand runners starting in each "wave," separated by about ten minutes. The race finishes at the Colorado University stadium, where the 40,000 or so run-

turn to TEAM FINLAND page 12



Team Finland being introduced at the 1998 Boulder-Boulder 10 k race. From left, Jörgen Salo, Jussi Utraiinen and Risto Ulmala.

Photo: V. Uotinen

Finnish engineering for ski tunnel in Jackson, N.H.

Innovative thinking has always been the hallmark of the Jackson Ski Touring Foundation, a small non-profit trails organization in the mountain village of Jackson, NH. After years of research and dreaming, the foundation's board of directors has announced that it has approved a plan to construct a 1.5 km "tunnel" on its land along Rte 16 just north of the town. The tunnel will be refrigerated and there will be snowmaking pipes installed to provide cross country skiing opportunities from May 1 through November yearly.

"This is a very exciting development," said Thom Perkins, the foundation's executive director. "We are using the same engineering firm that created the world's first Ski Tunnel, in Huurre, Finland."

To see an example of the concept, Perkins suggests that readers can look up the Tunnel's website at <http://www.skitunnelvuokatti.fi/index.html>.

www.skitunnelvuokatti.fi/index.html.

The tunnel will be eight meters wide and follow a variety of terrain on its somewhat circular course. Expected uses will be testing of skis, waxes and clothing as well as summer races and recreational skiing. The project is expected to cost \$5.6 million and will be paid for by a grant from a longtime supporter and benefactor of the trail system. Ongoing costs will be derived from operating revenues.

The Jackson Ski Touring Foundation is a non-profit organization chartered to maintain trails in and about the village of Jackson, NH.

For further information about the foundation and its programs call 1-800-927-6697 or visit their website <http://www.jacksonxc.com>.

New England Nordic News

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Tapani in 2d 1998 shutout

Kevin Tapani, Chicago Cub pitcher who was laid up most of last season with right hand ligament damage, scored his second shutout of the season on May 20, as the Cubs whipped the Los Angeles Dodgers, 5-0, at Wrigley Field.

Tapani, who has posted a 6-win, 2-loss record so far this year, struck out nine and walked two while giving up only three hits. He even rapped a single himself in one turn at bat.

Things didn't look so good for him last year, as he underwent surgery to repair ligament damage to his hand,

and his major league career May 24. appeared in jeopardy.

But Tapani's really come out smoking in his "second chance" career this year and is proving that aging is no handicap.

"There are certain things I'm able to do a little bit better," Tapani said. "But I'd rather be 25 than 34 right now. I can't lie to you there."

Laiho helps Florida win

Whitney Laiho, of the University of Florida, helped her team win the NCAA Women's Tennis Championships, 5-1, over Duke University when she defeated Karen Goldstein of Duke, 6-3, 7-6 (7-2) on

Mika Häkkinen wins again

There seems to be no stopping Finnish racing car star Mika Häkkinen this year as he tooled his McLaren-Mercedes to another win at Monte Carlo on May 24.

He covered the 78-lap course in 1 hour 51 minutes 23.595 seconds, averaging a speed of 87.9 MPH.

Fellow Finn Mika Salo came in fourth, 60.3 seconds behind, driving an Arrow.

Finns score two firsts in PAC-10 track meet

Two Finnish field athletes distinguished themselves by winning their events in the Pacific-10 Conference Track & Field Championships at Stanford University on May 23.

Mika Laiho, of Arizona State, took the men's hammer with a best throw of 228 feet 08 inches.

Esko Mikkola, University of Arizona, won the men's javelin, 250-7.

Jussi Autio, also of Arizona, was 6th in the men's pole vault with 17:02.75.

Juhannus (Midsummer) Celebration

Finnish Center at Saima Park, Fitchburg, MA
Dinner Dance • Saturday, June 20, 1998

Roast beef dinner prepared by V & K and their assistants
Social hour 6:00 • Dinner 7:00

The Revontulet folkdancers will entertain with a short folkdance performance

Music for dancing by Veikko Honkala

\$15.00 per person. Ticket deadline is June 13th.

Tickets are available from:

Veikko Honkala, Armas Kaukoranta, Rudy Lahti, Valio Liedes, Irving White, Karl Makela, Edward Nummelin, Raivaaja



FinnFest USA '98

NORTHEAST
UNIVERSITY OF SOUTHERN MAINE
PORTLAND-GORHAM • JULY 2-12 1998

General Meeting

Saturday, June 6, 1998 at 10:00 A.M.

University of Southern Maine
Gorham, Maine

Tervetuloa - Welcome - Välkommen

Only four weeks remaining and FinnFest is here. Have you registered yet? Plan to come to the largest Finnish American event in the Northeast.

Directions to University of Southern Maine:
Maine Turnpike to exit 8; Route 25 West (8 miles)
Route 114 North (1/8 mile); left onto College Ave.

Join us on June 6 - see the Gorham campus
and share in the planning!

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

The Northeast USA is rich with Finnish American history. With FinnFest USA returning to the region this summer, it's time to explore some of the available books about the Finnish experience here. Whether you'd like to learn something about the region or just want to reminisce, here is a book that may be of interest:

Memoirs

BLUEBERRY GOD

The Education of a Finnish American

by Reino Nikolai Hannula

First published in 1981, this book is one of the most popular Finnish American memoirs ever written.

Reino Hannula, born in Gardner (MA) in 1918, writes of the Finnish American environment of that city and neighboring Hubbardston during his growing up years there 1920-36. He also presents a survey of Finnish American history from 1906-20 with special emphasis on the socialist movement.

While much of this book is a nostalgic look at the past for Hannula, he also hopes that his efforts writing about Gardner's Finnish history would insure that it is a story that would not be forgotten.

Although Hannula eventually came to the conclusion that socialism is not possible, he still was able to write with great passion about his youthful activism as a Yipsel and the Finnish immigrants who inspired him because of their work to make the United States a more equitable society. Readers are sure to feel his great pride as he observes "The American Finn was in the mainstream of American progressive thinking in the years 1900 to 1920." This book is a good primer for a study of the Finnish American socialist movement and its beliefs.

Hannula also writes about the Finnish American cooperative movement and he issues a critique on why this one-time flourishing Finnish undertaking has practically disappeared from the American land.

He also reveals the torment he went through disarding the fundamentalist Christianity that was a part of his upbringing - and how he came to believe in the power of Väinämöinen. Includes a Finnish glossary

Soft cover, historical photographs, 252 pages

Special sale!

\$4.95

To order:

Add \$3.00 for postage & handling

Mass. residents must also add 5% state sales tax

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Tel. 978-343-3822

Fax 978-343-8147

Northeast, USA

NeFAHC meeting at 10 on June 20

The next regular meeting of the Northeast Finn Am. Historical Committee will be held on June 20 at 10 a.m. Note time change.

This meeting will again be held at the Kaleva Civic Association hall in Littleton, MA. The hall is on Newtowne Road, just off of Rt. 2 near West Acton.

The members of NeFAHC wish to thank the Knights and Ladies of both the Fitchburg Kaleva Koti and the Maynard Kaleva Civic Assoc. for the free use of their halls, during this pre-FinnFest period.

This being our last meeting before FinnFest, we will be discussing matters of great importance. We urge you to attend this meeting. Only one month left, see you at FinnFest USA '98.

Burton Jernström

20th annual Finnish Memorial Road Race

FITCHBURG, MA - The Reipas Athletic Club will present its 20th annual Finnish Memorial Road Race on Sunday, July 5, beginning at 9:30 a.m. at Saima Park, Scott Rd. This year the race will be five miles.

The start and finish is from the registration area in Saima Park. It is the responsibility of each runner to be at the starting line by 9:30 a.m. There will be mile markers.

The entry fee will be \$10 with T-shirts to the first 50 entries.

Trophies will be presented to the first three men/women in the following age categories: age to 29; 30-39; 40-49; 50-59 and 60+.

For further information, phone Karl, at 508-829-5181, or Veikko, 978-386-7040.

The 20th annual Finnish Memorial 5-mile Road Race is being held in conjunction with the 92nd Finnish Summer Festival.

FINNISH GREETING CARDS
 made to your order and personalized if you wish!
 \$4.95 + tax. Call Mails at 978-632-5002 or 978-249-8091

"Be Tame Or Go Wild"
 All Types of Perming
 Precision Haircutting
 Tinting
 Highlighting
 Waxing
 Ear Piercing
MANE STREET SALON
 MEN • WOMEN • CHILDREN
 Walk in or by Appointment
 Always a Senior Citizen Discount
 Mailia Ahoranta, owner
 SUOMEA PUHUTAA
632-5002
 8 Connors Street, Gardner
 PAUL MITCHELL SIGNATURE SALON

Raivaaja Publishing Company is looking for a person to handle the Wednesday morning mailing of your newspaper RAIVAAJA. This person would sort the labels, set up the

Mailer needed at RAIVAAJA

sacks, cut the wrappers, apply the labels and/or wrap the copies that require wrapping and place the papers in their respective sacks. This

would take about five hours starting at 8:30 a.m. each Wednesday. This is not a volunteer position. Anybody interesting in apply-

ing for this job is asked to come the Raivaaja office, 147 Elm St., in person Monday through Friday 8:30 a.m. to 4 p.m. or by appointment, 978-343-3822.

Kalenteri

CALIFORNIA

June 14 - Finnish folk dancing, 12 noon-4 pm, Latvian Community Center, 1995 Riverside Dr, Los Angeles. For more info: 714-650-2368 or 310-548-4575/271-9869.

June 20 - Juhannusjuhla, LA Finnish Center, 10701 Magnolia Blvd, North Hollywood. BBQ tri-tip dinner, 6 pm; variety show by 'Katirillit'; dancing to live music. For more info: 818-506-6939.

June 20-21 - Juhannus at Finnish American Home Association, 197 Verano Ave, Sonoma.

COLORADO

June 27-28 - Midsummer Festival, Estes Park. For more info: 303-972-3790.

CONNECTICUT

June 6 - Spring Dance, 8 pm-midnight, Finnish Hall, Canterbury.

June 13 - Order of Runeberg Lodge #205 annual picnic, home of Elmer & Shirley Pennala, 61 Salem Rd, Lyme. RSVP by June 5: 860-434-5043.

June 14 - Aura Seura's 75th Anniversary Year Celebration Concert by the Killingly Community Band, 3 pm, Aura Hall, Voluntown. Selections include music from Finland. Refreshments included.

July 2 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, Canterbury.

ILLINOIS

June 7 - 'Finn Fun' with Bernhard Hillila, Finlandia Foundation 'Performer of the Year,' 2 pm, The Estonian House, Estonian Lane, Lincolnshire. Sponsored by LFAS Illinois. Coffee and... following the program. For more info: 773-935-3892.

June 20 - Midsummer Celebration, Estonian House, Lincolnshire. Food, games, program. For more info: 773-935-3892. Sponsored by LFAS-Illinois.

MAINE

June 6 - FinnFest USA '98 general meeting, 10 am, University of Southern Maine, Gorham.

June 21 - Finnish-American Heritage Society of Maine monthly meeting, 2 pm, Heritage Center, Maple St, West Paris. Program: 'Sonny' Wright will speak about his annual trips to the ski jumping in Lahti, Finland.

July 9-12 - FinnFest USA '98, University of Southern Maine, Gorham. For more info: FinnFest USA '98, 4 Ridgewood Rd, Paxton MA 01612; phone 508-756-0109; fax 508-755-8316; e-mail: FinnFest98@aol.com

July 9 - FinnFest USA annual meeting, 1 pm, Bailey Hall, University of Southern Maine, Gorham.

MASSACHUSETTS

June 6 - Suomi-koulu of New England day camp, 10 am-noon, Kaleva Camp, Littleton. For more info: 781-237-7225.
 - Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Dori Wells.

June 7 - Finlandia Foundation-Boston annual summer picnic, noon, home of Viola Ray, 1133 Washington St, Lanesville. For more info: 978-283-9409.

June 13 - Annual Midsummer Fest, 10 am-3 pm, The Swedish Home for Scandinavians, 206 Waltham St, West Newton. Free admission.

- Midsommarafest, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree. Meatball dinner, 6:30 pm (tickets: 781-848-3576); program at 8; dancing. A feature of the 1998 Midsommarfest.

- Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells.

June 14 - Sunday Breakfast, 7-11 am, Kaleva Hall, Fort Pond, Littleton. Sponsored by Knights of Kaleva.

- Midsommarfest, 11 am-5 pm, Viking Club, Braintree.

June 17 - Visit with Elmer & Mirjam Nousiainen, 6:30 pm, home of Irene Kamila, 41 East Rd, Westminster. The Nousiainens were taken as children to Soviet Karelia during 'Karelia Fever.' All are welcome.

June 20 - Northeast Finn Am. Historical Committee meeting, 10 am, Kaleva Civic Association, Fort Pond, Littleton. Last meeting before FinnFest USA '98. For more info: 860-376-9761.

- Scandinavian Midsummer Fest, noon-2 pm, Millbrook Meadow, Beach St, Rockport. Program includes Cape Ann Finnish Singers, Marianne Cygnel, Bill Natti. Free admission. Sponsored by Spiran Lodge #98.

- Juhannus Celebration, Saima Park, Fitchburg. Social hour 6 pm; roast beef dinner, 7 pm; short program by Revontulet; dancing to music by Veikko Honkala. Tickets (deadline June 13) available from Raivaaja.

June 27 - Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells.

July 4 - 92nd Finnish Summer Festival begins with the Festival Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Nils Lundin. Kokko at 9 pm.

July 5 - 92nd Finnish Summer Festival continues, Saima Park, Fitchburg. 3-mile Fun Walk (8:45 am); Track & Field Meet (9 am); 'Old Finn Hall' video (9 am); 5-mile Road Race

MASSACHUSETTS

(9:30 am); chicken barbecue (11:30 am); cultural program, children's program (2 pm); Friends of RAIVAAJA drawing (2:30 pm).

MICHIGAN

June 5 - Springfest, Finnish Center, 35200 W Eight Mile Rd, Farmington Hills. Fish fry 5-8:30 pm; Novi Band concert, 7 pm.

June 6 - Springfest continues noon-midnight, Finnish Center, Farmington Hills. Entertainment.

June 7 - Springfest continues, Finnish Center, Farmington Hills. Pancake breakfast 10 am-1 pm.

June 20 - Finnish American Society of West Central Michigan Juhannus celebration, home of Sadie & Wes Kemppainen, 2504 Chippewa Trail, Hastings. Program at 1 pm with pontoon boat rides, socializing; enjoying food at 3 - attendees are to bring their own picnic lunch, table service, dessert to share.

- Dedication of the Detroit Finnish Cooperative Summer Camp as a Michigan Historical Site, 3 pm, Wixom. Musical entertainment 4 pm; Juhannus dance 7:30 pm; kokko 10 pm.

MINNESOTA

June 11 - 'Kalevala: Dream of the Salmon Maiden,' 8 pm, Guthrie Theater Lab, 700 First St N, Minneapolis. Directed by Wendy Knox; produced by Ruth MacKenzie. Tickets available from Guthrie box office: 612-377-2224.

June 13 - Sisu Heritage Finnish-American Summer Festival Dance, 8-11 pm, Timber Hall, Embarrass. Music by Les Harkonen.

- 'Kalevala: Dream of the Salmon Maiden,' 8 pm, Guthrie Theater Lab, Minneapolis.

June 14 - Sisu Heritage Finnish-American Summer Festival continues, Timber Hall, Embarrass. Homestead bus tours 10 am-2 pm; meal 11 am-2 pm; pesäpallo games, 2 pm; program 2:30 pm.

- 'Kalevala: Dream of the Salmon Maiden,' 1 pm, Guthrie Theater Lab, Minneapolis.

June 18 - 'Kalevala: Dream of the Salmon Maiden,' 8 pm, Guthrie Theater Lab, Minneapolis.

June 20 - 'Kalevala: Dream of the Salmon Maiden,' 8 pm, Guthrie Theater Lab, Minneapolis.

June 21 - 'Kalevala: Dream of the Salmon Maiden,' 1 pm, Guthrie Theater Lab, Minneapolis.

June 30 - Finlandia Foundation Twin Cities Chapter annual meeting, 7 pm, Southdale Area Branch, Hennepin County Library, Minneapolis.

Aug. 2-8 - SISU Finnish Language & Culture Seminar, University of Duluth. Beginning, intermediate, advanced language classes, guest lecturers, field trips. For more information, and registration, contact Ruth DeYoung: 616-698-4941 (weekdays) or 616-887-5741 (after 6 pm weekdays or weekends); email: deyoungr@juno.com

Aug. 8-9 - Festival Finlandia, Ironworld Discovery Center, Hwy 169 West, Chisholm. For more info: 218-254-3321 or 800-372-6437.

NEW JERSEY

June 20 - Scandinavian Midsummer Celebration, County College of Morris, Randolph. Sponsored by Scandinavian American Heritage Society. For more info: 201-262-4074 or 201-848-1198.

NEW YORK

June 21 - Annual Finlandia Foundation Picnic for members & friends, Williams Lake Resort, Rosendale. Discount on reservations received by June 10. Contact Juha Makipaa, 5 Charlotte Rd, Fishkill NY 12524. Free bus transportation from Manhattan & Brooklyn. Space limited. Bus reservations: 718-892-2712.

OREGON

June 11 - Finnish-American Historical Society of the West membership meeting, 7:30 pm, Messiah Lutheran Church, 7434 N Charleston Ave, Portland. Annual Juhannus potluck begins at 6:30 pm.

June 19-21 - 31st Annual Scandinavian Midsummer Festival, Astoria High School, 1001 W Marine Dr, Astoria. For more info: 503-325-6311.

PENNSYLVANIA

June 14 - Annual gathering at site of First Finnish Settlers Monument, Crozer Park, Chester. Wreath laying 2 pm; dinner 3:30 pm at Corinthian Yacht Club, next to Gov Printz Park, Essington. For more info & dinner reservations: 302-368-1001. Sponsored by Finnish Americans in Delaware Valley.

June 20 - Finnish American Society of the Delaware Valley Juhannus Party, Home of Aili & Tim Tierney, West Chester. For more info: 610-436-7418.

WASHINGTON

July 25 - 9th bi-annual Finnish-American Folk Festival, 8 am-midnight, the school, Naselle. For more info: 360-665-4684 or 360-484-3439.

Events subject to change without notice

Vocal recital celebrates Werner Wiskari's 80th

WESTERLY, RI - It was an extra special birthday for retired journalist Werner Wiskari, and the celebration was even more so.

To honor his eightieth, a vocal recital was presented by his daughter and grandson, soprano Sandra Wiskari and tenor Jeremy Reid, on May 16, the anniversary day. They were accompanied by pianist Pei-Wen Chen.

About sixty friends and relatives had gathered for the event in the auditorium of the Westerly Public Library, which is near the Wiskari home.

The program consisted mostly of operatic arias. Sandra Wiskari sang arias by Handel, Mozart, Caccini and Copland, and also the Finnish song "Suomen Laulu." Jeremy sang arias by Mozart and Britten.

As encores, she did the golden oldie "More Than You Know," and he sang "Oliver Cromwell," a song based on a nursery rhyme. The two then joined in singing specially written words for a Richard Rodgers song from the "The Sound of Music."

Instead of celebrating teenagers as the original words do, the special ones hail both Werner Wiskari and his artist wife, Millie. The song ends with:

What is age but just a number
if you're feeling fine?
Like Jack Benny,
bright as a penny,
you're just thirty-nine.

Sandra Wiskari began her voice studies with the Finnish-American singer Sylvia Aarnio, and in the last two



Front row, from left, Millie Wiskari, daughter Sandra Wiskari and pianist Pei-Wen Chen; rear, Werner Wiskari and grandson Jeremy Reid on the Westerly Library grounds just after the recital.

years has been studying with a Juilliard voice teacher.

Jeremy Reid, a junior at Princeton, is a music major and the musical director of the men's choral group the Nassoons.

Pei-Wen Chen, who was born in Taiwan, gives piano recitals and performs in chamber groups in the United States and abroad. She has lived in this country since 1991.

The birthday recital was fol-

lowed by a reception arranged by Lynn Reid, who is Sandra Wiskari's sister and Jeremy Reid's mother.

The recital invitation, featuring a drawing of a guitar-playing frog, was designed by another sister, Dawn Wiskari, an artist.

Also attending were brother Wayne Wiskari; Lynn Reid's husband, Derek, and their daughter Brittany, and Sandra Wiskari's husband, Robert Lukowski.

Sylvia Esteri Eskola Haven 1905 - 1998

My sister died in Lake Worth, Florida, on May 5, 1998.

She was born in Sievi, Vanhankirkonkylä, on July 24, 1905. Sisko was the oldest of Henna (Similä) Eskola's and Samuel Eskola's three children. Our brother Toivo was shot in Russia in 1937 and now sleeps in an unknown mass grave with father who suffered the same fate as Toivo at the hands of the Communists.

I want to tell a little bit about Sisko's life as I know there are still some people who remember her.

Mother, Toivo and Sisko came to America in 1917. Father had come earlier and had worked in the Hanna coal mines with a lot of other Finns.

They lived first in Fitchburg where Toivo and Sisko went to the Fitchburg public schools and learned to speak English.

During the years when Fitchburg had a large Finnish population there had been a theater group and Sisko was very active in it. She also talked about the fun times on Saturday nights at the Salma Hall. With our cousin Aili Eskola, Sisko said, "we were never in need of partners, in fact, we always had a line of boys waiting to dance with us."

But there also was work which Sisko started before she was sixteen years old. Along with our mother, grandmother, Aili and others they worked at the Fitchburg woolen mills then known as the "Star Worsted," which burned a few years back. At one time Sisko was a chamber maid for the Crocker family on Prospect Street. The Crockers no longer live there; it's now known as the Applewild School.

On May 17, 1926, Sisko married Walfred Hietaranta. They later changed their name to Haven.

When I was four years old, mother and I went to Finland to live, father and Toivo went to Russia and Sisko stayed in America. They stayed at the



Sylvia before she got married.

Photo courtesy of Kirsti Eckert

farm known as the "Old Hammond Place" in Lunenburg (MA) and in the winter worked for the wealthy in New York City and later in Boston. Summers were spent in Lunenburg finishing a stone house that our father had built after the Old Hammond place I was born in burned when I was 18 months old.

When Sisko and Walfred sold the farm in Lunenburg they went to California for a while, but finally settled in Florida. While there, Walfred built houses and Sisko worked side by side with him.

There are many funny stories Sisko told me about their life in New York City while they were "piikaain" or working as domestic help. And when she and cousin Aili were young.

Sisko was also an artist and she loved to paint, always with oils. Back in the old stone house are murals she painted with some help from me. But these are now my memories and many she never shared that are now lost forever.

I'll miss my sister more than anyone will ever know. It is so sad that such a great distance separated us through the years. First when I was in Finland where I grew up, then when Sisko moved to Florida.

Thanks for the memories, Sisko.

Love, Kirsti

HISTORIES

from page 4

Gold." There wasn't enough money for the whole family to all come together, so Abram came over by himself to find a job, a home, and enough money to send for the rest of the family.

The first employment he found was working in a mine in Hurontown, Michigan. After working and saving for almost three years, he had raised enough money by 1909 that he was able to send for Wilhelmina and young Anna who was only three years old. It took them three weeks on the boat to get to Ellis Island.

They were followed a year later by Anna's brothers, John and Charlie. Hilda, being the oldest, was left with relatives to wait until her father raised more money. When the funds were obtained, a family returning to Finland was asked if they would bring Hilda to rejoin her family. This family, however, took the money and used it instead to buy passage for their own children. Hilda was left in Finland and died at the age of fifteen, hav-

ing never seen America. Baby Abram never came to the United States either as he died when he was just an infant.

Abram stayed at first with his cousins, the Mollanens in Elo, but later moved into the polkatalo, or boarding house, in Hurontown. After his wife and children came over and he was injured in the mine, they moved back to Elo, staying with their relatives until their own house was built in Tapiola in 1912 on a forty acre plot of land.

When the Törrö family moved from Elo and Tapiola, Anna remembered stopping along the way at the Tarvis farm to rest the horses and being given fresh buttered bread and coffee. Abram found work in the Tapiola woods as a logger.

The rest of the Törrö children - Armas, Martha, Urho, Hugo, Theodore, Donald, Eino, Impi, Viola, and Irene were born and raised in the two story log house in Tapiola. They had no television or movies to occupy the chil-

dren's time so they made their own fun. In the summer they fished, played baseball and swam in the river.

My great-grandmother once said that her brother Armas and sister Martha almost drowned in the river, but older brother Charlie caught and saved them just in time. In the winter they skied and went sledding. She said that one year her brother John built her a toboggan out of a four foot piece of log which he split in half and carved into the shape of a ski.

Of course there were always chores to do. Anna often baby-sat not only for her younger siblings but also for some of the neighbors' children. As well, she and her brothers and sisters carried the neighbors mail for them. In the summer they would walk and carry as much mail as they could. In the winter they used skis. As a teenager, Anna earned her own money by trapping weasels and rabbits. With the money she earned, she bought her

turn to HISTORIES page 12

Grandma's Kitchen Table

by
Helmi Kortas-Erkila

(My daughter Lynne Meier of Portland did an oil painting which reminded me of my own childhood. The painting inspired me to write the following poem.)

At the coal oil lamp on the kitchen table
Mom read to us some stories, fiction or fable.
It was the center of family when we were young,
I recall it fondly, it was so much fun.

Around this table the family sat,
Ate, planned, played cards or chat.
The warmth from the wood stove was not able
To match the warmth around this table.

Dark winter nights the light burned long
To our chatter or mother's Finnish song.
News was discussed or books were read
Until each sleepy head went to bed.

FIFTH AVENUE

from page 5

Ave. and 127th St., NYC, is the Fifth Avenue Hall in Harlem, and used to be the Social Hall with dancing, restaurant and a bar for the Finnish Americans."

Three additional responses were also received and they were all correct.

Aino and Elis Backstrand, of Yonkers (NY), wrote "The picture on the front page of the May 6th issue of the Raivaaja is the Fifth Avenue Hall, Finn Hall, Työväentalo and the Finnish Educational Hall. It is 2056 Fifth Avenue on the southwest corner of 127th Street in Harlem. The facade on the top of the building has been changed or enclosed and now bears a cross on top. Its name presently is the Gospel Temple Church of America Inc.

"Fifth Avenue Hall was a very active place with concerts, plays and dance," the Backstrands add. "We attended the dances every Thursday, Saturday and Sunday evening. Elis and I met there in October 1939 and had our wedding recep-



2056 Fifth Ave., New York City, once the famed Fifth Avenue Hall, now the Gospel Temple Church of America Inc.

tion upstairs in the big hall in December 1943. Of course, Viola Turpeinen and Bill played. "That Hall has many happy memories for many, many

people," they concluded.

Tarmo Hannula, formerly of Worcester (MA), now of Lakeside (OR), also responded. He wrote, "The building is the Fifth Avenue Hall in NYC with a cross on top - I guess it became a church after it was sold."

And we received an email from Niilo Koponen of Fairbanks (AK). He writes of how the New York Finn Hall on

127th Street and 5th Ave. was "his childhood home away from home." That was because both his father and mother were active in the dramatic productions staged there.

Thanks to all of you who responded. Despite the passage of time and a changed facade, the famous Fifth Avenue Hall still evokes warm and wonderful memories.

Place your personal greetings in RAIVAAJA's Double Festival Special!

This summer the Northeast will be hosting two great Finnish festivals back-to-back. On the weekend of July 4-5, Saima Park, in Fitchburg (MA), will be the site of the 92nd Kesäjuhla - the granddaddy of all Finnish festivals in North America!

Then just a few days later on July 9-12 in Gorham (ME) on the campus of the University of Southern Maine will be FinnFest USA '98!

In commemoration of these two wonderful events, RAIVAAJA will be publishing a "Double Festival Special" on June 24, 1998. This special issue will celebrate the Finnish festival tradition in the U.S.A., with a focus on the Northeast.

Take part in making "Double Festival Special" a truly special collector's edition by placing your personal greeting in the Special. RAIVAAJA is owned by the Finnish American community - and what better way to celebrate being part of this community than by placing your greeting in the Festival Special. What are these festivals about, anyways? Connections! And that is what placing a greeting in RAIVAAJA is all about. A celebration of the Finnish connections we have.

Plus, your greetings in RAIVAAJA not only connect you with others all over this world but they also help support RAIVAAJA - one of the oldest educational charities established by Finns on the North American continent.

In addition to being mailed to all RAIVAAJA subscribers, the "Double Festival Special" will be available at both the 92nd Finnish Summer Festival as well as FinnFest USA '98.

FinnFest USA '99 in Seattle

Mark your calendars: From July 22 through July 25, 1999, FinnFest USA '99 will take place on the University of Washington campus in Seattle, Washington.

Veterans of FinnFests know this annual event as a moveable feast of Finnish and Finnish-American history and culture. The organizers of FinnFest '99 have chosen the theme "Roots and Wings" to highlight the addition of two new dimensions to the traditional FinnFest program: First, FinnFest USA '99 will give equal emphasis to the emergence of modern Finland as a leader in the areas of contemporary music, art, design and technology. Just as important, the Seattle festival is specifically designed to be interesting and accessible to all generations, from the very young to the elders.

Roots and Wings

At FinnFest USA '99, visitors will explore the evolution of Finnish culture from its historical "roots" to the "wings" of modern-day Finland at the dawn of the 21st century. Here is just a small sampling of what you may expect:

Music programs will range from performances by Finland's finest traditional folk musicians, such as Maria Kallaniemi and Maarit Kyllönen, to a special evening concert showcasing Finnish composers, presented with the assistance of Seattle Symphony Concertmaster Ilkka Talvi.

Exhibitions of the best of traditional arts and crafts will

share the stage with programs featuring the latest in Finnish fashion design, textiles, architecture and filmmaking. Celebrations of the 150th anniversary of the Kalevala and programs on Finnish literature, language and history will co-exist with demonstrations of Finland's position at the forefront of computer and digital technology through computer exhibitions such as "Virtual Finland," and a trade show featuring Finnish high-tech products and companies. In short, at FinnFest USA '99 in Seattle, the full expression of the Finnish spirit will be on display.

Festival for all generations

FinnFest USA '99 will have something for every age and interest, down to the smallest Moomintroll fan. In addition, during daytime hours toddlers and younger children can enjoy supervised age-appropriate programs with a Finnish theme while parents take in events of more adult interest. Older teens and young adults can get acquainted and dance on a special cruise on Lake Washington.

Whether you visit the magnificent Seattle area as an individual or make this a family vacation, we promise you a FinnFest to remember. Tervetulo!

Updated information on FinnFest USA '99 can be found at its web site at <http://www.finns.org>. Registration materials will be mailed in early 1999 to every-

one on the FinnFest USA '99 mailing list. You may sign up for the mailing list at the web site or by sending your name and address to FinnFest USA '99, 4122 - 128th Ave. SE, Suite, 305, Bellevue, WA 98006.

3-mile Fun Walk added to Summer Festival

FITCHBURG, MA - The First Annual 3-mile Fun Walk will be held at Saima Park beginning at 8:45 a.m. on Sunday, July 5.

An entry fee of \$10 will be charged. A free "I Participated" T-shirt will be given to all that finish.

The Reipas Athletic Club is sponsoring the fun walk in conjunction with the 92nd Finnish Summer Festival.

Los Angeles, CA

Juhannusjuhla

There will be a Juhannusjuhla at the LA Finnish Center, 10701 Magnolia Blvd., North Hollywood, on Saturday, June 20.

There will be a BBQ tri-tip dinner at 6 p.m., followed by a variety show performed by Katirillit. There will be dancing to live music after that.

The donation for the evening includes the dinner.

For additional information, please call 818-506-6939.

Mirja Covarrubias
Consulate General of Finland

Place Your Personal GREETINGS

in RAIVAAJA's

Double Festival Special!

Commemorating the 92nd Finnish Summer Festival in Fitchburg (MA) and FinnFest USA '98 in Gorham/Portland (ME)

Message of your choice

Name
Address

\$11.00

Message of choice

Name
Address

\$6.00

Listing by Locality

\$2.00 - Name only

\$3.00 - Name & Address

The RAIVAAJA "Double Festival Special" will be published on June 24. Please have your greeting in the office by June 13. Thank you!

RAIVAAJA, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Fax: 978-343-8147 • e-mail: raivaaja@net1plus.com
(If you prefer to use FAX or e-mail we can bill you)

Kuolleita

Ilmari A. Savilampi

WESTMINSTER, MA - Ilmari A. Savilampi, 94, kuoli toukok. 25, 1998 Hillcrest hoitokodissa Fitchburgissa salauden murtamana.

Hän oli syntynyt elok. 13, 1903 Fitchburgissa Henry ja Hulda (Hämäläinen) Savilammen poikana ja oli asunut suurimman osan elämästään Westminsterissä.

Savilampi oli päässyt Fitchburg High Schoolista ja oli työskennellyt perheensä farmilla 40 vuoden ajan. Sen jälkeen hän työskenteli Westminsterin maantiesaston palveluksessa useita vuosia. Hänen viimeinen työnantajansa oli United Co-op Farmers. Eläkkeelle hän jäi 30 vuotta sitten.

Kaipaamaan jäi veli Edwin E. Savilampi, Westminster; ja sisko Ina Mortberg, Florida.

Bosk Funeral Home, 85 Blossom St., Fitchburg, huolehti hiljaisuudessa tapahtuneesta hautaamisesta.

Aili J. Bauscha

WILTON, NH - Aili J. Bauscha, 88, kuoli toukok. 17, 1998 Harborside Westwood hoitokodissa Keenessä. Hän oli 1979 kuolleen Walter Bauscha Sr:n leski.

Hän oli syntynyt heinäk. 23, 1909 Milfordissa William ja Liisa (Ojala) Davidsonin tyttärenä.

Edesmennyt oli työskennellyt useita vuosia entisessä Hillsborough Mills tehtaassa Milfordissa.

Monien vuosien ajan hän oli ollut ruoanlaiton opettajana Wiltonin 4-H Clubissa. Hän oli myös toiminut monien paikallisten suomalaisperheiden tulkina ja opettajana.

Kaipaamaan jäi poika Walter Bauscha Jr., Wilton; sisko Bertha Seagroves, Wilton; kolme lastenlasta; ja yksi lapsenlapsen lapsi.

Hautaaminen Laurel Hill hautausmaahan.

Aune M. Mullen

MILLBURY, MA - Aune M. (Matson) Mullen, 82, Thomas Hill Road, kuoli toukok. 19, 1998 St. Vincentin sairaalassa Worcesterissa (MA).

Hän oli syntynyt kesäk. 13, 1915 New Ipswichissä Matti ja Aino (Kauppi) Matsonin tyttärenä ja oli asunut paikkakunnalla vuoteen 1964 muuttaessaan Millburyyn.

Edesmennyt oli puutarhuri, ompelija ja erinomainen pianisti ja oli omistautunut perheelleen.

Kaipaamaan jäi puoliso Albert Mullen, Millbury; kaksi tytärtä, Ann Marie Howard, New Ipswich ja Patricia Agusto, Millbury; sisko Lillian Miller, Fort Collins, CO; neljä lastenlasta; neljä lastenlasten lasta; sekä sisarusten lapsia.

Hautaaminen New Ipswichin Central hautausmaahan.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

Marmorisia ja graniittisia
hautakiviä

BOLSTER Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147



Sawyer-Miller-Masciarelli

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.
Fitchburg Westminster Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli

John F. Masciarelli

Michael D. Masciarelli

Howard J. Miller

Ina A. Davidson-Carey

978-345-6778

Fax 978-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton

Massachusetts
Funeral
Trust

MFA
Massachusetts Funeral Home Association

FORE
THOUGHT



MUISTA

testamentissasi

RAIVAAJAA!

Siten turvaat
suomalaisten perinteiden
jatkuvuuden.

Ituja tarjolla

Liisa A. Liedes

Ps. 91: 14-16 - "Koska hän riippuu minussa kiinni, niin minä hänet pelastan; minä suojelen hänet, koska hän tuntee minun nimeni. Hän huutaa minua avuksensa, ja minä vastaan hänelle, minä olen hänen tykönänsä, kun hänellä on ahdistus, minä vapahdan hänet ja saatan hänet kunniaan. Minä ravitsen hänet pitkällä iällä ja suon hänen nähdä antamani pelastuksen."

Mikä lohduttava, Jumalan sydäimestä lähtenyt sanoma!

Tämän sanoman sisältö on juuri sinua varten. Saat omistaa sen USKON KAUTTA JEESUKSEEN! Meidän tulee ymmärtää, että kaikki mitä Jumalan Sana lupaa, kuuluu meille, mutta vain Jeesuksessa Kristuksessa, ei ulkopuolella häntä.

Ap. Paavali kirjoittaa: (2 Kor. 1:19, 20) "Sillä Jumalan Poika, Kristus Jeesus, jota me, minä ja Silvanus ja Timoteus, olemme teidän keskellänne saarnanneet, ei tullut ollakseen 'on' ja 'ei', vaan hänessä tuli 'on'; sentähden tulee hänen kauttaan myös niiden 'aamen' Jumalalle kunniaksi meidän kauttamme."

Psalmin kirjoittaja esittää monta hyvin tärkeää asiaa tässä lyhyessä kappaleessa, joista valitsen kolme ajattelun aiheeksi. Hän puhuu kiinni riippumisesta, nimen tuntemisesta ja huutamisesta.

KIINNI RIIPPUMINEN. Yksi kaikkein vaikeimmista asioista ihmiselle on olla riippuvainen toisesta ihmisestä. Hän haluaa olla itsenäinen. Me annamme kunnian itsenäi-

syydelle. Mutta kun kysymys on Jumalan ja ihmisen välisestä suhteesta, ihminen on TÄYSIN RIIPPUVAINEN JUMALASTA, joko hän sen sen ymmärtää ja hyväksyy tai ei.

Niin kuin lapsi, joka riippuu äidistään kiinni, pitäen lujasti kiinni joko hänen kädestään tai hameensa helmasta. . . jne. . . niin riippuu ihmisen kiinni Jumalasta. Hän on täysin avuton ilman Jumalaa. Kaikki mitä me elämiseen ja olemiseen tarvitsemme on Jumalan antamaa. . . Nöyrä ihminen hyväksyy tämän; ylpeä nousee tätä ajatusta vastaan. Jumalasta kiinni riippuminen on elämämme perusta!

NIMEN TUNTEMINEN. Kuuka sitten on tämä Jumala, josta me riipumme kiinni? On hyvä tuntea millainen Jumala todella on. Häntä voi oppia tuntemaan monin tavoin. Yksi tapa on tuntea Jumala hänen nimensä perusteella.

Vanhassa testamentissa Jumalasta käytetään monta nimeä. Luettelen tässä muutamia: 1) "Minä Olen", 2) "Jumala, meidän vanhurskautemme" (Jehovah-Tsidkenu), 3) "Jumala joka pyhittää" (Jehovah-M'Kaddesh), 4) "Jumala on Rauha (Jehovah-Shalom), 5) "Jumala on siellä - s.o. kanssamme - (Jehovah-Shammah), 6) "Jumala parantaa" (Jehovah-Rophe), 7) "Jumalan huolenpito on nähtävissä" (Jehovah-Jireh), 8) "Jumala, minun lippuni" (Jehovah-Nissi), 9) "Jumala, Paimenen" (Jehovah-Rohi) . . . Jumalan nimi ilmaisee Jumalan luonteen ja Jumalan kyvyt. Yksistään jo nimienkin perusteella huomaamme, että Jumala on LUOTETTAVA, tuntemisen arvoinen.

HUUTAMINEN. Lapsi osaa huutaa. Kun lapsi kyllyksi huutaa, hän saa huomiota osakseen. Raamattu kehottaa ihmistä huutamaan Jumalaa. (Ap.t. 2:21) - "Ja on tapahtuva, että jokainen, joka huutaa avuksi Herran nimeä, pelastuu." Jumala kuulee ja Jumala auttaa.

Luukkaan evankeliumista lue (18: 7,8) "Eikö sitten Jumala toimittaisi oikeutta valituilleen, jotka häntä yöt päivää avuksi huutavat, ja viivyttaisikö hän heiltä apuansa? Minä sanon teille: hän toimittaa heille oikeuden pian. Kuitenkin, kun ihmisen Poika tulee, löytäneekö hän uskoa maan päältä?"

JUMALA ON HYVÄ JUMALA. Hän tahtoo ihmisille hyvää. Kaikki paha mitä maailmassa tapahtuu on Jumalan viholisesta, saatana lähtöisin. Sielunvihollinen käyttää sitä jatkuu seuraavalla sivulla

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 978-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKÖINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvellen Norwoodia ja ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509



NORDGREN

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home
Wollaston Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home
Hannel Chapel
86 Copeland Street
W. Quincy, MA 02169

Directors

Scott Deware Donald McCarthy
(617) 472-1137



Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

John A. Bosk, Sr.

John A. Bosk, Jr.

Donald G. Dufault

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:
• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • ACA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Ashburnham Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTiset lähetetään joka sunnuntai- tai maanantai-iltana kello 8:45.

Esa Suojala Sault Ste. Marie'sta Kanadasta vieraillevana puhujana kesäkuun 5. ja 6. päivinä klo 7:00 ill. ja kesäk. 7. p:nä klo 2:00 iltap. Kaikki tilaisuudet Elm St. Lähetyskirkossa.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla Michael Miedolle 345-2482 tai numeroon 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys yllämainittujen numeroiden avulla.

Suomenkielinen radio-ohjelma sunnuntai- tai maanantai-iltana kello 4 i.p. asemalta 1200 am lähetetään kuuteen osavaltioon: Massachusetts, Maine, New Hampshire, Vermont, Connecticut ja Rhode Island.

Elm St.
Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntai- tai maanantai-iltana kello 9:30 aamulla. Pastori John Buczynski saarnaa. Pikku lapsille on järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltana kello 7:00. Kirkkokuoro harjoittelee tiistai- tai maanantai-iltana kello 6:45.

Hartaustilaisuus keskiviikkoina kello 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran
seurakunta

Sunnuntaina, kesäk. 7. p:nä klo 8:15 aam. suomenkielinen jumalanpalvelus. Kello 8:45 pyhäkoulun opettajat kokoontuvat rukoilemaan. Kello 9:00 pyhäkoulu sekä Jr./Sr. high school -luokkalaisten että aikuisten raamattutunnit. Kello 10:30 englanninkielinen jumalanpalvelus. Sen jälkeen pariskuntien barbecue-tilaisuus. Kello 1:30 ip. nuorisoryhmän minigolf.

ITUJA...
jatkoa edelliseltä

mitä hän voi sodassaan Jumalaa vastaan - syntisen ihmisen heikkoutta lihaa (s.o. vanhaa luontoa), maailman houkutteita ja rikkauksia... VAIN JUMALASSA IHMINEN PÄASEE VAPAAKSI saatanaan, oman lihansa, ja maailman orjuudesta - kaikesta synnistä.

Jeesus avasi tien ristin kautta, verensä kautta, meille Jumalan luo. Sanasta luemme, "Sillä Jumala oli Kristuksessa ja sovitti maailman itsensä eikä luenut heille heidän rikkomuksiaan, ja hän uskoi meille sovituksen sanan." (2 Kor. 5:19) Opi tuntemaan Jumala. Hän on todella tuntemisen arvoinen!

From the desk of Stig Häggblom:

FinnFestiin heinäkuussa on tulossa ainakin 40 erilaista puhujaa, ja se on mielenkiintoinen asia. Suomi saa julkisuutta monelta suunnalta.

Esiintyjistä tunnen ainakin yhden, joka saapuu varta vasten Suomesta. Hän on pääjohtaja Ylmeri Runko, joka tulee Sirkka-Liisa vaimonsa kanssa. Karjalan tyttöjä on tämä Sirkka-Liisa, taitelija, runoilija, maalaa tauluja, on pitänyt näyttelyjä.

Ylmeri Runko puolestaan on ollut monessa puuhassa mukana, niin monessa, ettei niitä tässä luettelemaan. Pitkä jakso Elannon dynaamisena keulakuvana tietenkin jää päällimmäiseksi.

Näkyvästi on Ylmeri Runko ollut tänä keväänä mukana Suomen Liikemiesten Kauppaopiston 100-vuotisjuhlassa Helsingissä. Itse hän opiskeli 40-luvulla tässä oppilaitoksessa, jota nykyisin englannin kielellä kutsutaan Finnish Business Collegeksi ja tämän koulun säätiön puheenjohtaja Ylmeri on nykyisin. Parikymmentä vuotta sitten hän oli toteuttamassa koulun nykyistä koulurakennusta messikeskuksen naapurina Rautatiekatu 5:een.

RAIVAAJAN lukijat muistanevat Gunnar Bärlundin nyrkkeilijäpatsaan vaiheen kymmenisen vuotta sitten, koska siinä Raivaa ja myös oli näkyvästi mukana. Siitä on muistutuksena pienois-patsas Raivaajan toimituksessa.

"Patsas-Runko" onkin mielenkiintoinen ihminen. Patsashankkeista uljoin on tietenkin tämä ensimmäinen, jota Ylmeri Runko ilmeisesti

oli hankkimassa toista vuosikymmenettä, mutta joka paljastettiin vasta maaliskuun 12. päivänä 1985. Tuosta hankkeesta ilmeisesti kuulemme FinnFestissä enemmän. Se on Väinö Tannerin patsas.

Se kolmas Runko-patsas onkin sitten "Työläisäiti" -patsas, joka paljastettiin presidentin rouva Eeva Ahtisaaren toimesta äitienpäivänä kaksi vuotta sitten.

Tuo kaksi vuotta Kallion kaupunginosassa tehtäväänsä hoitanut työläisäidin patsas sai tämän vuoden äitienpäivänä erikoista huomiota osakseen, kun TV-Kakkosen Sepi Niemi ajoi ulos koko talven valmisteilla olleen 55-minuuttisen ohjelman.

Ohjelma oli kaiketi rakennettu Ylmeri Rungon patsaspuheen ympärille, koska siitä tuli runsaasti välähdyksiä. Näin siinä sanottiin:

"Äiti on meille kaikille rakas. Meillä on kotona peräisin läheisin kuva omasta äidistä. Kodin muistot ja opetukset ovat ratkaisevia itse kullekin. Äidin kuva on keskeinen. Emme väheksy isää, mutta tuo luonnon järjestys antaa emolle, äidille, keskeisen osan."

Ja sitten samasta puheesta vähän tuonnempana:

"Vanha yhteiskunta koostuu perheistä. Ne ovat yhteiskunnan todellinen rakennusaine. Näistä perheistä on muodostunut se verkosto, joka on meidän kasvattanut. Olemme tavallaan palanneet juurillemme, etsimme niitä iloisia,

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui toukokuun 26. päivänä Elm St. Lähetyskirkon seurakuntasalissa, 264 Elm St., kello 2 iltapäivällä. Puheenjohtaja Armas Kaukoranta avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi.

Laulettiin "America" ja "Maamme". Sen jälkeen sihtööri Irene Vilakari luki edellisen kokouksen pöytäkirjan, mikä hyväksyttiin.

Vieraina joukossamme olivat "Cooky" ja Douglas Beardsley. Heidät lausuttiin tervetulleiksi.

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Barbara Kaukoranta, Mildred Heino, Edna Holm, Bertha Laaksonen, Helen Heimo, Aino Sipilä, Helvi Fiskaali, Ann Anderson ja Alli Kamila.

Syntymäpäiväänsä tällä viikolla vietti Veikko Peltola. Hänelle laulettiin "Happy Birthday".

Sitten Armas Kaukoranta esitteli ohjelman. Väinö Berkiö soitti haitarilla useita tuttuja lauluja. Mildred Heino luki "Kieliä vaikeuksia", Helvi Fiskaali "Kuusamon marssi" ja "Fond Flakback of 1935".

Oli jo aika siirtyä kahvipöydän ääreen.

HELVİ FİSKAALI

NORTH-END

SUBARU-MAZDA

Rte. 13, Lunenburg

(508) 582-4911 • 1-800-548-6699

ISUZU-SUZUKI

525 John Fitch Hwy., Fitchburg

(508) 345-1011 • 1-800-345-3AVE

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

Patsas-Runko
on tulossa

Ylmeri ja Sirkka-Liisa Runko jättävät heinäkuussa Paason myllytuvan taakse, kun lähtevät Amerikkaan osallistuakseen FinnFest juhliin Gorhamissa (Maine). Ylmerillä on takanaan ohjelmarikas talvi, mutta puhe FinnFestistä varten on jo viimeistä pitua myöten valmis.

Kuva: Stig Häggblom

nauravia ja leikkiviä lapsia, antaneet perustan elämällemme. Tällainen poika on nyt sitten me parhaat vuodet. Emme tulossa joukkoomme FinnFest-unohda näitä aikoja. Ne ovat tiin Gorhamiin!

Myllylä leikkasi siivet lopettamishuhuilta

Naganon olympialaisissa 30 kilometrillä kultaa voittanut Mika Myllylä julkisti äskettäin yhteistyösopimuksen kolmen yrityksen kanssa ja vahvisti jatkavansa hiihtäjän uraansa ainakin seuraaviin olympialaisiin saakka.

"Julkisuudessa on liikkunut huhuja lopettamisestani, ja kieltämättä Naganon jälkeen harkitsin pitkään, mitä jatkossa teen", Myllylä kertoi.

Trondheimin MM-kisat ja Naganon olympialaiset olivat Myllylän päättävien, ja menestymisen niissä pisti miettimään, löytyykö vielä potkua jatkaa.

"Kieltämättä Naganon jälkeen oli melkoinen henkinen tyhjiö, kun asetetut tavoitteet oli saavutettu. Oli mietittävä tulevaisuuttani urheilijana ja perheenisänä", Myllylä myönsi.

"Jos, ja kun, Suomi saa olympiakisat vuonna 2006, niin kenties olen vielä mukana - ja Harri Kirvesniemi päävalmentajana", Myllylä heitti. (STT)

Tanssit
Saiman Puistossa

Lauantaina
kesäk. 6. p:nä
klo 8 - 12 illalla

Dori Wells
soittaa

Kaikki tervetulleita!
Finnish American Club of Saima

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

HISTORIES

from page 8

first pair of new shoes.

When she was seventeen, Anna married Victor Petrellus after a six month courtship. They had eight children - Dorothy, Edsel, Margaret, Robert, Ruth, Hazel, Donald, and Richard. Robert and Ruth were twins.

Like the previous generation, they also had to entertain themselves. They played games like hide and seek, kick the can, and baseball. During the long winters they played in the snow and even went sledding in the morning before school. My grandmother, Margie, also remembers being given two weeks off of school in order to pick potatoes for local farmers in the fall.

Growing up during the Great Depression and the following years, money was scarce, but food sure wasn't. Anna's growing family raised their own cows, chickens, pigs, and even a few sheep. There was always fresh meat, butter, milk, and eggs. Anna made *nlsua*, *juustoa*, tarts, head cheese and she also canned things like meat, vegetables, apples, rhubarb, and plums. She fed her family on salted fish and dried beef as well as other traditional Finnish foods.

During the summer, meals were prepared and eaten in a small detached building called a "summer kitchen" to avoid heating up the main house and sleeping quarters.

Suddenly, at the age of forty-eight, Victor died of what was probably a stroke. Anna was left alone to raise the children. About three weeks after the death of her husband, her son Richard

died at the age of five from meningitis. Finally almost eight years of being a widow, she met and married a Danish man named Nels Plough.

Anna's youngest sister told me a very sweet story about how Anna and Nels fell in love. Nels was driving Anna home from sauna at her father's house, and he reached over and patted her on the knee and told her that it was a love tap. It was then that Anna realized there was a new love in her life.

Before they were married Nels jokingly told her that he wouldn't marry her unless she was an American citizen. He also teased Anna's father, Abram, saying that he should also become an American citizen or they might send him back to Finland. Abram didn't seem too concerned, as his reply was, "Me no give sitti!" He may not have cared, but Anna did become naturalized at a late time in her life. She soon married Nels in Laurium.

In 1954 they moved to Houghton. During this time Nels taught Anna how to drive a car. Her license gave her a new lease on life, and together the two of them spent much time on the road visiting family and friends in the area. Anna drove until she was almost eighty years old.

Anna worked at the Tri-mount Hospital before she was married. She later worked at what is now called the Houghton County Medical Care until 1960 when she became so sick that she couldn't go back to work. Ironically, more than thirty years later, she was a patient

there.

Anna and Nels moved back to Tapiola in 1961, and she lived in that community for the rest of her life until she died in 1997 at the ripe old age of ninety-one. Throughout her life, the church was very important to Anna. The fellowship of being with people of Christian faith meant a great deal to her and she

attended church as often as she could.

Anna did go back to Finland in the early 1970's and said that she loved the trip, but she found it was enough for her to return once.

This woman who braved all the dangers of a new life in America managed to fit much into her life. For a lady who

only completed the third grade in school, she knew much about life. All of her family, including her children, grandchildren, great-grandchildren, great-great-grandchildren, nieces, nephews, cousins, and friends learned a lot about life from her. None of them will ever forget her. Memories of Anna will live forever.

TEAM FINLAND STRUGGLES IN BOULDER

from page 5

ners, with their family members and friends, fill the stadium seats to watch the elite athletes' race.

In recent years Kenyan runners have dominated the race - as they have done in many track and road races elsewhere, often taking most of the top ten spots.

In an innovative effort to "level the field" for the elite runners from many countries, this year's Boulder race adopted the Olympic Games format of 3-man national teams from each country. A total of 14 national teams (42 of the world's best) participated in the men's elite division, and twelve teams were entered in the women's division.

Rounding out the Finnish national team were Jussi Utriainen, Finland's junior 10K champion last year, and

Jorgen Salo, former world-class steeplechaser who currently lives in Colorado. Utriainen finished 32nd overall (32:01), but Salo dropped out due to an ankle sprain suffered on one of the sharp turns in the course.

The race was again won by a Kenyan, Simon Rono, in a time of 28:50, with Hezron Otwor, also of Kenya, second in 28:58. Abebe Mekonnen of Ethiopia was third (29:30). It should be noted that times at this high elevation are generally about 1 1/2 minutes slower than at sea level.

The Kenyan team also won the team competition (places 1, 2 and 16), followed by South Africa and Mexico.

This was Ulmala's third race in 22 days. He appeared tired. His 24th place finish in

an international elite field of 42 runners is certainly respectable, but he had expected a better performance. Risto feels he is making definite progress in his comeback attempt, but he still has a lot of work to do before he can expect to approach his personal best time of 27:25 at the 10 km distance.

Ulmala's next race is the Steamboat Classic 4-mile race in Peoria (IL) on June 20. The shorter Peoria race may suit him better at this stage of his comeback.

Jussi Utriainen, at the age of only 19, made an excellent showing - 32nd among the 42 elite runners in the race. He is considered a rising star. Many are looking for him to rise to world-class level in a few years.

Veikko (Vic) Uotinen

Suomen joukkueella vaikeuksia Boulderissa

Suomen joukkueella oli vaikeuksia Boulderissa Coloradossa Memorial Day 10km maantiejuoksukilpailussa. Risto Ulmala, Suomen tämän vuosikymmenen paras 10,000 metrin juoksija, joka tätän jatkoj come-back yritystään, tuli ensimmäisenä suomalaisena maaliin. Riston sijoitus Boulder-Boulder 10K maantiejuoksukilpailussa oli 24. ja aika oli 31 minuuttia ja 25 sekuntia.

Toiset Suomen joukkueen jäsenet olivat Jussi Utriainen, 19, joka viime vuonna oli Suomen juniormestari 10,000 metrillä, sekä Jorgen Salo, Suomen parhaita estejuoksijoita muutama vuosi sitten. Utraisen tulos Boulderissa oli 32:01 (32.), Salo keskeytti nilkkavaivan johdosta.

Juoksijoita oli kilpailussa

mukana kaikkiaan yli 40,000. Kansainvälisessä eliittiryhmässä oli 42 juoksijaa - ylsi 3-miehen joukkue 14:sta eri maasta.

Kenialainen Simon Rono voitti kilpailun ajalla 28:50 ja Kenia voitti odotetusti myös-kin joukkuekilpailun.

Boulderin kilpailu oli Ulmalan kolmas toukokuun aikana. Hän näytti väsyneeltä. Vaikka 24. sija Boulderin kaltaisessa kilpailussa on kunnioitettava, Risto kyllä odotti itseltään parempaa suoritusta. Töitä täytyy tehdä vielä aika kovasti ennenkuin kunto on samalla tasolla kuin ennen vuoden 1996 kanta-pääleikkausta.

Riston seuraava kilpailu on Peorian 4-mailin maantiekil-

pailu kesäkuun 20 p. Ehkäpä Peorian kisan lyhyempi matka sopii paremmin Ulmalalle tässä vaiheessa.

Jussi Utriainen sensijaan juoksi ilahduttavan hyvin - 19-vuotiaan sijoitus oli todella kunnioitettava Boulderin tasoisessa kansainvälisessä kilpailussa. Monet odottavat, että hänestä tulee seuraava suomalainen kansainvälisen tason kestävyysjuoksija.

VEIKKO UOTINEN

MAAMME-LAULUN ...
jatkoa sivulta 3

tuani hyvästä seurasta ja pöydän antimista, suuntaan seuralaiseni kanssa raitiovaunupysäkeille. Ajatus on mainio, sillä samanaikaisesti kanssamme vaunuun nousee myös Akademi Sångföreningin komea sekstetti, joka välittömästi virittää hurmaavan laulelun kanssamme matkustajien suureksi ihastukseksi.

Koskaan ennen en Helsingissä ole nähnyt matkustajien niin innoissaan taputtavan vaunussa laulavalle, puhumattakaan iloista ilmeistä, joita näkyy lähes poikkeuksetta jokaisen kasvoilla. Raitiovaunumatka kruunaa kokemusrikkaan ja ihanan päivän.

The perfect gift any time of the year:

A SUBSCRIPTION TO
RAIVAAJA

RAIVAAJA

TILAUS JA/TAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____

uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Puh.: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

**THE FINLANDIA
FOUNDATION**

Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

**CENTRAL
PRESBYTERIAN
CHURCH**

593 Park Ave & 64th St., NYC

Mailing address for
information

P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163

**New Yorkin
Suomalainen
Evangelisluterilainen
SEURAKUNTA**

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
718-894-6178
718-892-2712